

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1982-1983

5 MEI 1983

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de wettelijke opdracht van de Nationale Kas voor Beroepskrediet en van het bij de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering in deze Kas opgericht Participatiefonds, ten einde de toegang van de kleine en middelgrote ondernemingen en van de zelfstandigen tot het risicodragend kapitaal te bevorderen

MEMORIE VAN TOELICHTING

Hoofdstuk 1, punt 3.4, van het regeerakkoord voorziet uitdrukkelijk in de toegang van de kleine en middelgrote ondernemingen tot het risicodragend kapitaal en hoofdstuk III, 2, voorziet in « de versoepeling inzake krediet voor de vestiging van jongeren als zelfstandigen ».

De Nationale Kas voor Beroepskrediet en vooral de erkende kredietverenigingen van deze Kas zouden in de K.M.O. - sector efficiënt kunnen bijdragen tot het realiseren van het regeringsprogramma inzake ontwikkeling van het risicodragend kapitaal en aanzetting van de jongeren om zich als zelfstandigen te vestigen indien bepaalde hindernissen die het nastreven van deze doeleinden belemmeren, uit de weg werden geruimd.

Dit is onder meer het geval met de statutaire verplichting die de N.K.B.K. ertoe noopt waarborgen te eisen tot staving van haar kredieten.

Een eerste etappe werd in die zin verwezenlijkt door de wet van 4 augustus 1978, maar de bij die gelegenheid verwezenlijkte statutaire verruiming en de correlatieve oprichting van het Participatiefonds zijn tot nog toe principiële verbeteringen gebleven.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1982-1983

5 MAI 1983

Projet de loi portant adaptation de la mission légale de la Caisse nationale de crédit professionnel et du Fonds de participation créé en son sein par la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, en vue de favoriser l'accès des petites et moyennes entreprises et des travailleurs indépendants au capital à risque

EXPOSE DES MOTIFS

L'Accord de Gouvernement prévoit expressément, dans son chapitre 1^{er}, point 3.4, l'accès des petites et moyennes entreprises au capital à risque et dans son chapitre III, 2, « l'assouplissement en matière de crédit à l'établissement des jeunes comme indépendants ».

La Caisse nationale de crédit professionnel et surtout ses associations de crédit agréées pourraient concourir efficacement à la réalisation du programme gouvernemental de développement du capital à risque, d'incitation à l'établissement du jeune comme indépendant, dans le secteur P.M.E. si certains obstacles qui entravent la poursuite de ces objectifs étaient levés.

Il en est notamment ainsi de l'obligation statutaire qui astreint la C.N.C.P. à exiger des garanties à l'appui de ses crédits.

Une première étape a été franchie dans ce sens par la loi du 4 août 1978 mais l'élargissement statutaire réalisé à cette occasion et la création corrélatrice du Fonds de participation sont jusqu'à présent demeurés des améliorations de principe.

Het middel dat aan die verbeteringen vaste vorm moest geven, het Participatiefonds, is inderdaad nog steeds niet operationeel daar het niet in werking werd gesteld bij het koninklijk besluit dat er moest komen krachtens artikel 34 van de wet van 4 augustus 1978 en door het feit dat de N.K.B.K. niet de onontbeerlijke financiële middelen heeft gekregen om het Fonds daadwerkelijk in dienst te stellen.

Het is echter gebleken dat de technische vooruitgang die bij de wet van 4 augustus 1978 tot stand werd gebracht, te omzichtig was geweest, want de K.M.O. zijn voor de grote meerderheid familiebedrijven die zich bevinden in handen van natuurlijk personen of van vennootschappen die niet belangrijk genoeg zijn om de vorm van vennootschappen op aandelen, dit wil zeggen van het enig type dat het nemen van participatie mogelijk maakt luidens de wet van 4 augustus 1978, aan te nemen.

Anderzijds doet het koninklijk besluit nr. 12 van 26 februari 1982 houdende de sociale solidariteitsbijdrage ten laste van de genietters van bedrijfsinkomsten die niet aan de index van de consumptieprijzen gebonden zijn deze leemte nog beter uitkomen.

Het bepaalt uitdrukkelijk dat de opbrengst van de bijdrage uitsluitend voor het herstel van de kleine en middelgrote ondernemingen zal worden aangewend door bemiddeling van het Participatiefonds en van het Landbouwfonds.

Het koninklijk besluit nr. 186 van 30 december 1982 dat deze bijdrage voor het jaar 1983 verlengt, voorziet tevens de gedeeltelijke aanwending van de opbrengst van de bijdrage door het Participatiefonds.

Welnu, in de huidige stand van de wetgeving zouden noch de natuurlijke personen, noch de personenvennootschappen de tegemoetkoming van het Participatiefonds kunnen genieten.

Een aanpassing van de statuten van de N.K.B.K. is dus noodzakelijk.

Zij zou erin bestaan de Kas in de mogelijkheid te stellen voorschotten te doen met gebruikmaking van het procédé van de achterstelling.

Zo zou de Kas de eigen fondsen kunnen verstevigen in het raam van de beroepswerkzaamheid van een natuurlijk persoon of van een vennootschap die geen beroep kunnen doen op de kapitaalmarkt.

Deze formule werd niet recentelijk ingevoerd, maar zij wordt nog maar weinig toegepast buiten de door de Bankcommissie aanvaarde regeling om de eigen fondsen van bepaalde banken te verstevigen.

Welnu, buiten een probleem van statutaire tekst verzet zich niets tegen, en pleit zelfs alles voor het invoeren door de N.K.B.K. van een systeem dat analoog is met het systeem dat wordt gebruikt voor de eigen fondsen van de banken.

En effet, l'instrument qui devait les concrétiser, le Fonds de participation, n'est toujours pas opérationnel faute d'avoir été mis en place par l'arrêté royal qui devait intervenir en vertu de l'article 34 de la loi du 4 août 1978 et faute pour la C.N.C.P. d'avoir reçu les moyens financiers indispensables à sa mise en service effective.

Il est toutefois apparu que le progrès technique réalisé par la loi du 4 août 1978 avait été trop timide car les P.M.E. sont, en grande majorité, des entreprises familiales aux mains de personnes physiques ou de sociétés dont l'importance ne justifie pas l'adoption de la forme de sociétés par actions, soit du seul type qui permette une prise de participation aux termes de la loi du 4 août 1978.

D'autre part, l'arrêté royal n° 12 du 26 février 1982 relatif à la cotisation sociale de solidarité à charge des bénéficiaires de revenus professionnels non liés à l'indice des prix à la consommation met cette lacune davantage encore en évidence.

Il prévoit expressément que le produit de la cotisation sera affecté exclusivement au redressement des petites et moyennes entreprises et des travailleurs indépendants par l'intermédiaire du Fonds de participation et du Fonds agricole.

L'arrêté royal n° 186 du 30 décembre 1982, qui prolonge cette cotisation pour l'année 1983, prévoit également l'affectation partielle du produit de la cotisation au Fonds de participation.

Or, dans l'état actuel de la législation, ni les personnes physiques ni les sociétés de personnes ne pourraient bénéficier de l'intervention du Fonds de participation.

Une adaptation des statuts de la C.N.C.P. est donc nécessaire.

Elle consisterait à lui permettre d'effectuer des avances avec recours au procédé de la subordination.

Ainsi, il serait possible à la Caisse de renforcer les fonds propres dans le cadre de l'activité professionnelle d'une personne physique ou d'une société n'ayant pas accès au marché des capitaux.

Cette formule n'est pas de création récente mais elle est encore peu pratiquée en dehors du régime accepté par la Commission bancaire pour renforcer les fonds propres de certaines banques.

Or, à part un problème de texte statutaire, rien ne s'oppose et même tout milite en faveur de la mise en route par la C.N.C.P. d'un système analogue à celui utilisé pour les fonds propres des banques.

Het zou zowel ten goede kunnen komen aan haar traditionele cliënteel als aan de cliënteel die zij via het Participatiefonds zal bijwinnen door toedoen van de aanwending van een gedeelte van de fondsen die voortkomen van de solidariteitsbijdrage die moet worden gestort door de zelfstandigen.

Wat ligt er, buiten de onderstelling van de vennootschap op aandelen, dicht bij de vorming of de verhoging — bij voorbeeld door fondsen die bij familie of vrienden werden verzameld naar aanleiding van nalatenschappen of besparingen op de opbrengst van een loonactiviteit — dan leningen of kredietopeningen die worden toegestaan met verzaking van de gewone rechten van de schuldeiser?

Het betreft in essentie leningen op voorschotten die worden toegestaan met een achterstellingsbeding dat uiterlijk geldig is tot de vervaldag van de overeenkomst en waarbij de kredietgever aanvaardt voor de terugbetaling van de schuldvordering die uit zijn lening of zijn achtergestelde voorschotten voortvloeit, slechts na het totaal passief, dus zelfs na de chirographaire schuldeisers, rang te bekleden in geval van faillissement of van concurrentie van schuldeisers aangaande het actief van de ontlenaar in kwestie.

De zelfstandigen, en inzonderheid de beginners, kunnen alleen maar voordeel halen uit dit systeem. Vooral deze laatsten hebben over het algemeen niet genoeg eigen fondsen en kunnen bijgevolg aan de lasten van een gewoon beroepskrediet moeilijk het hoofd bieden omdat het programma voor het terugbetalen van dit krediet moet worden berekend op grond van de aflossingsduur van het goed waarvan de aankoop gefinancierd is, hetgeen, in de onderstelling van aankoop van het materieel, de lasten ondraaglijk zwaar maakt.

Het beginsel van de te bereiken financiële structuur is 1 (eigen middelen + achtergestelde lening) tegen 2 (bestaande lening op lange termijn + gevraagde lening op lange termijn).

Essentieel is dat de onderneming, gedurende de periode waarin haar structuren en middelen zich moeten verstevigen of ontwikkelen, tijdelijk geen ander zorg moet hebben dan efficiënt te zijn, natuurlijk buiten de zorg haar andere schuldeiser te betalen en winst te maken om op het vlak van haar kapitaal volledig onafhankelijk te worden.

In dit opzicht is het van belang niet uit het oog te verliezen dat zij gedurende de periode die wordt bestreken door het achterstellingsbeding op geen enkel ogenblik de autonomie en de ondernemingsgeest van de leider van de onderneming in gevaar brengt.

Alleen meester aan boord kent hij geen andere verplichtingen dan die welke voortvloeien uit zijn overeenkomst met achterstellingsbeding.

De distributie van het beroepskrediet zou bijgevolg kunnen geschieden op een wijze die meer geschikt is voor specifieke gevallen, dit wil zeggen voor de persoonlijke elementen van de aanvragen, maar eveneens voor de nationale economische omstandigheden, en aldus zouden de doeleinden van 1929 en die van de wetgever van 1959 worden samengebundeld.

Il pourrait profiter tant à sa clientèle traditionnelle qu'à celle qui lui parviendra, via le Fonds de participation, à la faveur de l'affectation d'une partie des fonds provenant de la cotisation de solidarité à verser par les travailleurs indépendants.

Quoi de plus proche, en dehors de l'hypothèse de la société par actions, de la formation ou de l'augmentation du capital de départ d'une entreprise — par exemple par des fonds réunis auprès de la famille ou d'amis, à la faveur d'héritages ou d'économies sur le produit d'une activité salariée — que des prêts ou ouvertures de crédits consentis avec renonciation aux droits normaux du créancier?

Il s'agit essentiellement de prêts ou d'avances consentis avec une clause de subordination valable au plus tard jusqu'à l'échéance du contrat et par laquelle le créancier accepte de ne prendre rang, pour le remboursement de la créance résultant de son prêt ou de ses avances subordonnées, qu'après l'ensemble du passif, donc même après les créanciers chirographaires, s'il y a faillite ou concours de créanciers sur l'actif de l'emprunteur en cause.

Les indépendants ne peuvent trouver que des avantages à ce système, surtout les débutants. Ces derniers surtout n'ont généralement pas de fonds propres suffisants et en conséquence ils peuvent difficilement faire face aux charges d'un crédit professionnel normal parce que son programme de remboursement doit être calculé en fonction de la durée d'amortissement du bien dont l'acquisition est financée ce qui, dans l'hypothèse d'acquisition de matériel, rend les charges d'une lourdeur insupportable.

Le principe de la structure financière à atteindre est de 1 (fonds propres + emprunt subordonné) contre 2 (emprunt à long terme existant + emprunt à long terme sollicité).

L'essentiel est que temporairement, pendant la période où les structures et les moyens de l'entreprise doivent se consolider ou se développer, elle n'ait d'autres préoccupations que celle de son efficience, si ce n'est celle de payer ses autres créanciers et de réaliser des bénéfices pour parvenir à un niveau de totale indépendance sur le plan de son capital.

Il importe à cet égard de ne pas perdre de vue que, pendant la période couverte par la clause de subordination elle ne compromet à aucun moment l'autonomie et l'esprit d'initiative du dirigeant de l'entreprise.

Seul maître à bord, il ne connaît d'autres obligations que celles résultant de son contrat avec clause de subordination.

La distribution du crédit professionnel pourrait dès lors se réaliser d'une manière plus appropriée non seulement aux cas d'espèce, c'est-à-dire aux éléments personnels des demandeurs mais également aux circonstances économiques nationales, conjuguant de la sorte les objectifs poursuivis par le législateur de 1929 et de 1959.

De N.K.B.K. en het Participatiefonds kunnen ook doeltreffende tussenbeide komen in het kader van het beleid voor de strijd tegen de werkloosheid en de bevordering van de tewerkstelling zoals voorzien in hoofdstuk III van het Regeerakkoord.

Steunend op een basisvorming of op een kwalifikatie die zij in hun beroepsverleden verworven hebben, hebben bepaalde werklozen de wil een zelfstandig beroep uit te oefenen of een onderneming op te richten.

Bij de beslissing tot het opstarten van een ondernemingsproject, kan een financiële tegemoetkoming bepalend zijn.

Deze tussenkomst zou de vorm kunnen aannemen van een achtergestelde lening toegekend door het Participatiefonds. Te dien einde zou het Participatiefonds maandelijks een dotatie ontvangen die gefinancierd wordt door het programma ter opslorping van de werkloosheid.

Het is de bedoeling een dynamiek te doen incengrijpen die de schepping van duurzame en zich in aantal vermenigvuldigende arbeidsplaatsen zou teweegbrengen.

Teneinde de belanghebbende en de gemeenschap te behoeden voor de rampzalige gevolgen van een mislukking van het experiment, zal men zich bijgevolg moeten voorzien van alle waarborgen betreffende de motivering van de toekomstige zelfstandige, zijn beroepsbekwaamheden en zijn aanleg voor het sociaal-ekonomisch beheer.

Alzo, onder de voorwaarden bepaald door de Koning, zal de werkloze die zich als zelfstandige wenst te vestigen of een onderneming wenst op te richten, kunnen genieten van een tussenkomst van het Fonds, in de vorm van een achtergestelde lening die hem zal toelaten zijn loopbaan als zelfstandige in de beste omstandigheden te beginnen.

Dit voorstel zal door het programma tot opslorping van de werkloosheid gefinancierd worden. De geldmiddelen van dit programma zullen versterkt worden door transfers van de werkloosheidsbegroting, rekening houdend met het feit dat dit voorstel leidt tot een vermindering van het aantal werklozen.

De dotaties zullen maandelijks afgehouden worden van de begroting van Tewerkstelling en Arbeid en zullen op een ad hoc bij het Participatiefonds geopende rekening gestort worden.

Ontleding van de artikelen

Artikel 1

Artikel 1 verleent aan de N.K.B.K. de mogelijkheid om de toegang van de natuurlijke personen en de personenvennootschappen tot het risicodragend kapitaal te vergemakkelijken door de techniek van de achtergestelde lening, zoals zij dit reeds kan doen voor de kapitaalvennootschappen door het nemen van een minderheidsparticipatie.

Deze leningen zullen natuurlijk slechts genomen kunnen worden in het kader van de beroepsactiviteit van de kredietaanvragers. Bepaalde werklozen die zich als zelfstandige wensen te vestigen zullen ook kunnen genieten van deze achtergestelde leningen.

La C.N.C.P. et le Fonds de participation peuvent également intervenir efficacement dans le cadre de la politique de lutte contre le chômage et pour la promotion de l'emploi tel que la prévoit l'Accord de Gouvernement en son chapitre III.

Certains chômeurs, en s'appuyant sur une formation de base ou sur une qualification acquise dans leur passé professionnel, sont animés de la volonté d'accéder à une profession indépendante ou de créer une entreprise.

Une intervention financière peut s'avérer déterminante quant à la décision de faire démarrer un projet d'entreprise.

Cette intervention pourrait prendre la forme d'un prêt subordonné octroyé par le Fonds de participation. A cette fin, le Fonds de participation recevrait mensuellement une dotation financée par le programme de résorption du chômage.

L'objectif est d'enclencher une dynamique qui génère la création d'emplois durables et en nombre croissant.

Dès lors, afin de préserver l'intéressé et la société des conséquences néfastes d'un échec de l'expérience, il y aura lieu de s'entourer de toutes les garanties en ce qui concerne la motivation du futur indépendant, ses capacités professionnelles, et son aptitude à la gestion socio-économique.

Ainsi, dans les conditions déterminées par le Roi, le chômeur désirant s'installer comme indépendant ou créer son entreprise, pourra bénéficier de l'intervention du Fonds, sous forme d'un prêt subordonné qui lui permettra d'entamer sa carrière d'indépendant dans les meilleures conditions.

Cette proposition sera financée par le programme de résorption du chômage. Les moyens de celui-ci seront renforcés par les transferts opérés à partir du budget du chômage, compte tenu de ce que cette proposition conduit à une réduction du nombre de chômeurs.

Les dotations seront prélevées mensuellement sur le budget de l'Emploi et du Travail et versées sur un compte ad hoc ouvert au Fonds de participation.

Analyse des articles

Article 1^{er}

L'article 1^{er} confère à la C.N.C.P. la possibilité de faciliter l'accès des personnes physiques et des sociétés de personnes au capital à risque par la technique du prêt subordonné, comme elle peut déjà le faire pour les sociétés de capitaux par la prise de participation minoritaire.

Ces prêts ne pourront bien entendu intervenir que dans le cadre de l'activité professionnelle des demandeurs de crédit. Certains chômeurs, souhaitant s'installer comme indépendant, pourront également bénéficier des prêts subordonnés.

Artikelen 2 en 3

Deze artikelen hebben tot doel het in overeenstemming brengen van de beschikkingen van de statuten inzake de verichtingen van de N.K.B.K. (art. 2) en de erkenning van de kredietverenigingen (art. 3), overeenkomstig de wijzigingen aangebracht op artikel 1 van dit besluit.

Artikel 4

Dit artikel heeft tot doel artikel 34 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering dat het Participatiefonds opricht aan te passen.

Dit Fonds zal voortaan achtergestelde leningen mogen toestaan.

Daarenboven worden er andere spijzigingsmodaliteiten van het Fonds voorzien, ondermeer deze voorzien door het koninklijk besluit nr. 12 van 26 februari 1982 houdende de sociale solidariteitsbijdrage ten laste van de genietters van bedrijfsinkomsten die niet aan de index van de consumptieprijzen gebonden zijn en deze ten laste van de begroting van Tewerkstelling en Arbeid die het Fonds moeten toelaten tussenbeide te komen ten gunste van de werklozen die zich als zelfstandige wensen te vestigen.

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Openbare Werken en van Middenstand,

L. OLIVIER.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE.

De Staatssecretaris voor Middenstand,

E. KNOOPS.

Articles 2 et 3

Ces articles ont pour objet la mise en concordance des dispositions des statuts relatives aux opérations de la C.N.C.P. (art. 2) et à l'agrément des associations de crédit (art. 3), conformément aux modifications intervenues à l'article 1^{er} du présent projet.

Article 4

Cet article a pour objet d'adapter l'article 34 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique créant le Fonds de Participation.

Le Fonds pourra désormais accorder des prêts subordonnés.

En outre, d'autres modalités d'alimentation du Fonds sont prévues, notamment celle prévue par l'arrêté royal n° 12 du 26 février 1982 relatif à la cotisation sociale de solidarité à charge des bénéficiaires de revenus professionnels non liés à l'indice des prix à la consommation et celle à charge du budget de l'Emploi et du Travail destinée à permettre au Fonds d'intervenir en faveur des chômeurs souhaitant s'installer comme indépendant.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes,

L. OLIVIER.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE.

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

E. KNOOPS.

ONTWERP VAN WET

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Openbare Werken en van Middenstand, van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Staatssecretaris voor Middenstand, en op het advies van Onze in Raad vergaderende Ministers,

Gelet op het advies van de Gewestexecutieven;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Openbare Werken en van Middenstand, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Staatssecretaris voor Middenstand zijn gelast in Onze naam bij de wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

ARTIKEL 1

Artikel 2 van het statuut van de Nationale Kas voor beroepskrediet, gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1956 houdende omwerking van het statuut van de Nationale Kas voor beroepskrediet, wordt aangevuld als volgt :

« 6° rechtstreeks of door bemiddeling van de erkende kredietverenigingen tot het versterken van de eigen middelen van de natuurlijke — of rechtspersonen die een beroepskrediet kunnen verkrijgen, bij te dragen door achtergestelde leningen of andere vormen van voorschotten van dit type, voor de behoeften van hun beroepsactiviteiten.

7° onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten bepaald door de Koning een achtergestelde lening te verlenen aan de geheel werkloze die vergoed werd en die zich wenst te vestigen als zelfstandige of een onderneming wenst op te richten. »

ART. 2

In artikel 3 van hetzelfde statuut worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het 4° van het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° kredietverrichtingen toe te staan binnen de perken gesteld in artikel 2, 2°, 4°, 6° en 7° van dit statuut »;

2° Het eerste lid wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« 7° verrichtingen in verband met de aanschaffing van aandelen en obligaties te doen ter uitvoering van artikel 2, 5° van dit statuut »;

3° Het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

PROJET DE LOI

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Vu l'avis des Exécutifs régionaux;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Notre Ministre des Finances, Notre Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, sont chargés de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

ARTICLE 1^{er}

L'article 2 du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel, annexé à l'arrêté royal du 2 juin 1956 portant refonte du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel, est complété comme suit :

« 6° de contribuer directement ou à l'intervention des associations de crédit agréées, au renforcement des fonds propres des personnes physiques ou morales qui peuvent obtenir un crédit professionnel, par des prêts subordonnés ou autres formes d'avances de ce type, pour les besoins de leurs activités professionnelles.

7° dans les conditions et selon les modalités déterminées par le Roi, d'octroyer un prêt subordonné au chômeur complet indemnisé désireux de s'établir comme indépendant ou de créer une entreprise. »

ART. 2

A l'article 3 du même statut sont apportées les modifications suivantes :

1° Le 4° de l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« 4° à consentir des opérations de crédit dans les limites fixées à l'article 2, 2°, 4°, 6° et 7° du présent statut »;

2° L'alinéa 1^{er} est complété par la disposition suivante :

« 7° à traiter les opérations relatives à l'acquisition de parts et d'obligations en exécution de l'article 2, 5° du présent statut »;

3° L'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Behoudens de in artikel 2, 6° en 7°, bedoelde verrichtingen, moeten de door de Nationale Kas voor beroepskrediet toegestane kredieten gedekt zijn door zakelijke of persoonlijke waarborgen die, naar gelang van het geval, erkend zijn door de Raad van Beheer of door het Directiecomité. »

ART. 3

In artikel 8 van hetzelfde statuut, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 59 van 10 november 1967, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« § 1. De Raad van Beheer van de Kas erkent de kredietverenigingen die het beroepskrediet ten doel hebben. Hij stelt het reglement van erkenning en van toezicht op de verenigingen op en legt het ter goedkeuring voor aan de Minister van Financiën en de Minister van Middenstand.

Dit reglement huldigt de volgende beginselen :

a) De verenigingen mogen geen andere kredietverrichtingen doen dan die bepaald bij het in artikel 9, § 1, tweede lid bedoeld reglement der verrichtingen en die beoogd in artikel 2, 4°, 6° en 7°. Zij mogen niettemin op de ruimste wijze met het in artikel 34 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering bedoeld Participatiefonds samenwerken en hierbij, op verzoek van dit laatste een deel van het risico dat aan zijn verrichtingen is verbonden, op zich nemen.

b) Zij moeten bij hun erkenning en tijdens hun activiteit over voldoende eigen middelen beschikken.

c) Het minimumniveau van de noodzakelijke eigen middelen is vastgesteld door het reglement van erkenning en toezicht.

d) De werkelijke leiding moet toevertrouwd worden en blijven aan ten minste twee personen, deze moeten de nodige eerbaarheid en ervaring hebben voor het uitoefenen van die functies.

e) Zij wijzigen hun statutaire en reglementaire bepalingen ten einde deze in overeenstemming te brengen met de wijzigingen die aan het statuut van de Nationale Kas voor beroepskrediet werden aangebracht.

f) Zij moeten het bedrag van de aan hun leden te betalen dividenden of ristorno's statutair beperken, alsmede het aantal aandelen waarop ieder van hen zal kunnen intekenen en het aantal stemmen waarover ieder zal kunnen beschikken.

Hun beheer, hun toestand en hun boekhouding zijn onderworpen aan het bestendig toezicht van de Kas.

g) De verenigingen mogen noch rechtstreeks noch onrechtstreeks afzien van de erkenning.

h) Behoudens in de gevallen bepaald bij de wet mogen zij hun statuten niet wijzigen, zich niet splitsen, hun activiteiten of hun vermogen niet geheel of gedeeltelijk inbrengen in andere vennootschappen, zich niet voortijdig ontbinden, noch, in welke vorm ook, met andere organismen samen-

« Sauf pour les opérations visées à l'article 2, 6° et 7°, les crédits consentis par la Caisse nationale de crédit professionnel doivent être couverts par des garanties réelles ou personnelles agréées, selon le cas, par le Conseil d'Administration ou par le Comité de Direction. »

ART. 3

A l'article 8 du même statut modifié par l'arrêté royal n° 59 du 10 novembre 1967, sont apportées les modifications suivantes :

1° le paragraphe premier est remplacé par la disposition suivante :

« § 1^{er}. Le Conseil d'administration de la Caisse agréé les associations de crédit ayant pour objet le crédit professionnel. Il établit le règlement d'agrément et de contrôle des associations et le soumet à l'approbation du Ministre des Finances et du Ministre des Classes moyennes.

Ce règlement consacre les principes suivants :

a) Les associations ne peuvent traiter d'autres opérations de crédit que celles définies par le règlement des opérations visé à l'article 9, § 1^{er}, alinéa 2 et celles prévues à l'article 2, 4°, 6° et 7°. Elles peuvent néanmoins collaborer de la manière la plus large avec le Fonds de participation visé à l'article 34 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique notamment en assumant à la demande de ce dernier une partie du risque que comportent ses opérations.

b) Elles doivent disposer de fonds propres suffisants lors de leur agrément et au cours de leur activité.

c) Le niveau minimum des fonds propres nécessaires est fixé par le règlement d'agrément et de contrôle.

d) Leur direction effective doit être et rester confiée à deux personnes au moins; celles-ci doivent posséder l'honorabilité et l'expérience adéquate pour exercer ces fonctions.

e) Elles modifient leurs dispositions statutaires et réglementaires afin de les mettre en concordance avec les modifications apportées au statut de la Caisse nationale de crédit professionnel.

f) Elles doivent limiter statutairement le montant des dividendes ou ristournes à payer à leurs membres, ainsi que le nombre de parts que chacun d'eux pourra souscrire et le nombre de voix dont chacun pourra disposer.

Leur gestion, leur situation et leur comptabilité sont soumises au contrôle permanent de la Caisse.

g) Les associations ne peuvent renoncer directement ou indirectement à l'agrément.

h) Sauf dans les cas prévus par la loi, elles ne peuvent modifier leurs statuts, se scinder, faire apport à d'autres sociétés de tout ou partie de leurs activités ou de leur patrimoine, se dissoudre anticipativement ni fusionner avec d'autres organismes, sous quelque forme que ce soit, sans

smelten zonder de voorafgaande toelating van de Raad van Beheer van de Kas.

i) De beslissing waarbij de Raad van Beheer van de Kas de erkenning weigert, schorst of intrekt, dient met redenen te zijn omkleed;

2° in de Franse tekst van paragraaf 3, wordt het woord « agréation » vervangen door het woord « agrément ».

ART. 4

Artikel 34 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering wordt door de volgende bepaling vervangen :

« *Artikel 34.* — In de Nationale Kas voor beroepskrediet wordt een Participatiefonds opgericht voor de verrichtingen voorzien in artikel 2, 5°, 6° en 7° van het statuut van de Nationale Kas voor beroepskrediet.

Het bedrag van de participaties, intekeningen en achtergestelde leningen of kredieten mag de 100 miljoen frank, op te nemen van het maatschappelijk fonds van de N.K.B.K., bedoeld in artikel 6 van haar statuten, niet overschrijden. Dit bedrag kan bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit worden verhoogd met tranches van 100 miljoen frank elk. Bovendien kan het Participatiefonds gestijfd worden door andere fondsen die speciaal ervoor ter beschikking gesteld worden en onder andere onder de vorm van maandelijks toelagen, ten laste van de begroting van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid bestemd voor de verwezenlijkingen van de verrichtingen voorzien in artikel 2, 7° van dit statuut.

De verrichtingen van het Participatiefonds worden beheerd door een Beheerscomité.

Een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit stelt de samenstelling en de bevoegdheid van dit Comité, de regionaliseringsmodaliteiten, alsmede de voorwaarden en modaliteiten van de door het Participatiefonds uit te voeren verrichtingen vast.

De werkingskosten van dit Participatiefonds worden gedragen door zijn werkmiddelen. »

Gegeven te Brussel, 26 april 1983.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Openbare Werken en van Middenstand,

L. OLIVIER.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE.

De Staatssecretaris voor Middenstand,

E. KNOOPS.

l'autorisation préalable du Conseil d'Administration de la Caisse.

i) La décision par laquelle le Conseil d'Administration de la Caisse refuse, suspend ou retire l'agrément est motivée;

2° dans le texte français du paragraphe 3, le mot « agréation » est remplacé par le mot « agrément ».

ART. 4

L'article 34 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 34.* — Il est créé, au sein de la Caisse nationale de crédit professionnel, un Fonds de participation pour les opérations prévues à l'article 2, 5°, 6° et 7°, du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel.

Le montant des participations, souscriptions et prêts ou crédits subordonnés ne pourra pas dépasser les 100 millions de francs à prélever sur le fonds social de la C.N.C.P., visé à l'article 6 de ses statuts. Ce montant pourra être augmenté par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres par tranches de 100 millions de francs chacune. En outre, le Fonds de participation peut être alimenté par d'autres fonds mis spécialement à sa disposition et notamment sous forme de dotations mensuelles, à charge du budget du Ministère de l'Emploi et du Travail, affectées à la réalisation des opérations prévues à l'article 2, 7° du présent statut.

La gestion des opérations du Fonds de participation est assurée par un Comité de gestion.

Un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres fixera la composition et les pouvoirs de ce comité, les modalités de régionalisation, les conditions et modalités des opérations à effectuer par le Fonds de participation.

Les coûts de fonctionnement de ce Fonds de participation sont supportés par ses moyens de fonctionnement. »

Donné à Bruxelles, le 26 avril 1983.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre des Travaux publics et des Classes moyennes,

L. OLIVIER.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE.

Le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes,

E. KNOOPS.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, de 11e februari 1983 door de Minister van Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « houdende aanpassing van de wettelijke opdracht van de Nationale Kas voor Beroepskrediet en van het bij de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering in deze Kas opgericht Participatiefonds, ten einde de toegang van de kleine en middelgrote ondernemingen en van de zelfstandigen tot het risicodragend kapitaal te bevorderen », heeft de 31e maart 1983 het volgend advies gegeven :

I. Algemene beschouwingen

1. De Nationale Kas voor beroepskrediet (N.K.B.K.) werd opgericht door de wet van 11 mei 1929.

Bij toepassing van artikel 17 van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, werden de wet van 11 mei 1929 en de verschillende wetten die deze wet hadden gewijzigd, « met de (genoemde) wet van 16 maart 1954 in overeenstemming gebracht en omgewerkt » door een koninklijk besluit van 2 juni 1956.

Het statuut van de N.K.B.K. zoals het door het koninklijk besluit van 2 juni 1956 is vastgesteld, werd op zijn beurt herhaalde malen gewijzigd, onder meer door het koninklijk besluit nr. 59 van 10 november 1967 en door de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering.

2. Artikel 1 van het ontwerp van wet vult artikel 2 van het statuut van de Nationale Kas voor beroepskrediet aan met een 6° en een 7°. Dat artikel, dat reeds met een 4° werd aangevuld door het koninklijk besluit nr. 59 van 10 november 1967 en met een 5° door de wet van 4 augustus 1978, zou dan als volgt worden aangevuld :

« De Nationale Kas voor beroepskrediet heeft tot doel :

1° ...;

...

6° rechtstreeks of door bemiddeling van de erkende kredietverenigingen tot het versterken van de eigen middelen van de natuurlijke of rechtspersonen die een beroepskrediet kunnen verkrijgen, bij te dragen door achtergestelde leningen of andere vormen van voorschotten van dit type, voor de behoeften van hun beroepsactiviteit;

7° onder de voorwaarden en volgens de modaliteiten bepaald door de Koning een achtergestelde lening te verlenen aan de geheel werkloze die vergoed werd en die zich wenst te vestigen als zelfstandige of een onderneming wenst op te richten. »

Artikel 2 van het ontwerp beoogt de ingevolge artikel 1 nodige aanpassingen van artikel 3 van het statuut van de Nationale Kas voor beroepskrediet, dat de verrichtingen opsomt die de Nationale Kas kan doen om de in artikel 2 van het statuut opgenomen doelstellingen te verwezenlijken. Met name de aanpassing van het 4° als volgt : « 4° kredietverrichtingen toe te staan binnen de perken gesteld in artikel 2, 2°, 4°, 6° en 7° van dit statuut (de eerste twee mogelijkheden bestonden reeds krachtens artikel 1 van het koninklijk besluit nr. 59 van 10 november 1967) » en de toevoeging van een 7° luidend als volgt : « 7° de verrichtingen in verband met de aanschaffing van aandelen en obligaties te doen ter uitvoering van artikel 2, 5°, van dit statuut ».

Artikel 3 van het ontwerp beoogt de aanpassing van artikel 8 van het statuut van de Nationale Kas voor beroepskrediet, dat betrekking heeft op de erkenning van kredietverenigingen die het beroepskrediet ten doel hebben. De Raad van beheer van de Kas zal een reglement van

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes, le 11 février 1983, d'une demande d'avis sur un projet de loi « portant adaptation de la mission légale de la Caisse nationale de crédit professionnel et du Fonds de participation créé en son sein par la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, en vue de favoriser l'accès des petites et moyennes entreprises et des travailleurs indépendants au capital à risque », a donné le 31 mars 1983 l'avis suivant :

I. Considérations générales

1. La Caisse nationale de crédit professionnel (C.N.C.P.) a été créée par la loi du 11 mai 1929.

Par application de l'article 17 de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, la loi du 11 mai 1929 ainsi que les diverses lois qui l'ont modifiée ont été « (mises) en concordance avec la (susdite) loi du 16 mars 1954 et (refondues) » par un arrêté royal du 2 juin 1956.

Le statut de la C.N.C.P., tel qu'il avait été fixé par l'arrêté royal du 2 juin 1956, a été à son tour modifié à plusieurs reprises, notamment par l'arrêté royal n° 59 du 10 novembre 1967 et par la loi du 4 août 1978 de réorientation économique.

2. L'article 1^{er} du projet de loi complète l'article 2 du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel par un 6° et un 7°. Cet article, auquel un 4° avait déjà été ajouté par l'arrêté royal n° 59 du 10 novembre 1967 et un 5° par la loi du 4 août 1978, serait par conséquent complété comme suit :

« La Caisse nationale de crédit professionnel a pour objet :

1° ...

...

6° de contribuer directement ou à l'intervention des associations de crédit agréées, au renforcement des fonds propres des personnes physiques ou morales qui peuvent obtenir un crédit professionnel, par des prêts subordonnés ou autres formes d'avances de ce type, pour les besoins de leurs activités professionnelles.

7° dans les conditions et selon les modalités déterminées par le Roi, d'octroyer un prêt subordonné au chômeur complet indemnisé désireux de s'établir comme indépendant ou de créer une entreprise ».

L'article 2 du projet a pour objet d'apporter les adaptations rendues nécessaires par l'article 1^{er}, à l'article 3 du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel qui énumère les opérations auxquelles la Caisse nationale peut procéder pour réaliser les objectifs prévus par l'article 2 du statut. Le 4° serait notamment adapté de la manière suivante : « 4° à consentir des opérations de crédit dans les limites fixées à l'article 2, 2°, 4°, 6° et 7° du présent statut (les deux premières possibilités existaient déjà en vertu de l'article 1^{er} de l'arrêté royal n° 59 du 10 novembre 1967) » et un 7° serait ajouté comme suit : « 7° à traiter les opérations relatives à l'acquisition de parts et d'obligations en exécution de l'article 2, 5° du présent statut ».

L'article 3 du projet a pour objet d'adapter l'article 8 du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel, qui concerne l'agrégation des associations de crédit ayant pour objet le crédit professionnel. Le Conseil d'administration de la Caisse établira un règlement d'agrément et de

erkenning en van toezicht op de verenigingen opstellen en het ter goedkeuring aan de Minister van Financiën en de Minister van Middenstand voorleggen. De voorgestelde tekst stelt de beginselen vast die in dit reglement moeten worden gehuldigd.

Artikel 4 van het ontwerp heeft betrekking op het Participatiefonds dat opgericht werd door artikel 34 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering (Titel I, hoofdstuk II). Dit hoofdstuk II draagt als opschrift « Wijziging van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet ».

Krachtens de voorgestelde nieuwe tekst van artikel 34 « in de Nationale Kas voor Beroepskrediet een Participatiefonds opgericht voor de verrichtingen voorzien in artikel 2, 5°, 6° en 7° van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet ». Verder wordt het maximumbedrag van de participaties, intekeningen, achtergestelde leningen en kredieten bepaald, het beheer opgedragen aan een beheerscomité, en aan de Koning de bevoegdheid verleend om bij in ministerraad overlegd besluit de samenstelling en de bevoegdheid van dat comité, alsmede de regionaliseringsmodaliteiten en de voorwaarden en modaliteiten van de door het Participatiefonds uit te voeren verrichtingen te bepalen.

3. De Raad van State heeft advies gegeven over twee ontwerpen van koninklijk besluit met dezelfde strekking, die bestemd waren om genomen te worden door de Koning op grond van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

A. In zijn advies L. 15.032/8 van 28 oktober 1982 betreffende het eerste ontwerp van « koninklijk besluit nr. ... houdende aanpassing van de wettelijke opdracht van de Nationale Kas voor Beroepskrediet en van het bij de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering in deze Kas opgericht Participatiefonds », stelde de Raad van State dat de eerste twee artikelen van dat ontwerp geen rechtsgrond konden vinden in de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

Voor de artikelen 3 en 4, die tot doel hadden artikel 8 van het statuut van de Nationale Kas voor beroepskrediet te wijzigen, achtte het advies de Koning wel ten dele bevoegd.

Betreffende artikel 5, dat de vervanging van artikel 34 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering beoogde, liet de Raad van State het volgende opmerken :

« Het aldus omschreven optreden van het Participatiefonds — het nemen van minderheidsparticipaties en het inschrijven op obligaties van bepaalde ondernemingen (het 5° van de doelstellingen van de N.K.B.K.) — is te kwalificeren als openbaar industrieel initiatief in de zin van artikel 6 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen. Overeenkomstig § 3, 1°, van genoemd artikel moet ter zake overleg gepleegd worden tussen de betrokken Executieven (bevoegd in gewestelijke aangelegenheden) en de bevoegde nationale overheid. »

B. In zijn advies L. 15.233/8 van 23 december 1982 betreffende het tweede ontwerp van koninklijk besluit (met hetzelfde opschrift als het eerste), verklaarde de Raad van State dat de artikelen 1 en 2 geen voldoende rechtsgrond konden vinden in de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten. De overige artikelen werden niet onderzocht.

4. De tekst van het onderhavig ontwerp van wet stemt volledig overeen met het ontwerp van koninklijk besluit dat het voorwerp was van het advies L. 15.233/8, onder dit voorbehoud : 1° dat het opschrift werd aangevuld met de vermelding van de doelstelling « ten einde... » en van een kleine aanvulling van de bepaling die wordt voorgesteld ter vervanging van artikel 34 van de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering (artikel 4 van het ontwerp); 2° dat het eerste lid van het nieuw artikel 34 werd aangevuld met de volgende zinsnede : « ... bestemd voor de verwezenlijkingen van de verrichtingen voorzien in artikel 2, 7°, van dit statuut ».

contrôle des associations et le soumettra à l'approbation du Ministre des Finances et du Ministre des Classes moyennes. Le texte proposé détermine les principes qui doivent être consacrés dans ce règlement.

L'article 4 du projet concerne le Fonds de participation créé par l'article 34 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique (Titre I, chapitre II). Ce chapitre II est intitulé « Modification du statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel ».

En vertu du nouveau texte proposé pour l'article 34, « il est créé, au sein de la Caisse nationale de crédit professionnel, un Fonds de Participation pour les opérations prévues à l'article 2, 5°, 6° et 7°, du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel ». En outre, le nouveau texte fixe le montant maximum des participations, souscriptions et des prêts ou crédits subordonnés, confie la gestion à un comité de gestion et habilite le Roi à fixer par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, la composition et les pouvoirs de ce comité, ainsi que les modalités de régionalisation, et les conditions et modalités des opérations à effectuer par le Fonds de participation.

3. Le Conseil d'Etat a donné un avis sur deux projets d'arrêté royal de même portée, qui étaient destinés à être édictés par le Roi sur la base de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

A. Dans son avis L. 15.032/3 du 28 octobre 1982 concernant le premier projet d'arrêté royal n° ... « portant adaptation de la mission légale de la Caisse nationale de crédit professionnel et du Fonds de participation créé en son sein par la loi du 4 août 1978 de réorientation économique », le Conseil d'Etat constatait que les deux premiers articles de ce projet ne pouvaient trouver de fondement légal dans la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

En ce qui concerne les articles 3 et 4, qui avaient pour but de modifier l'article 8 du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel, l'avis estimait, en revanche que le Roi était en partie compétent.

Quant à l'article 5 qui entendait remplacer l'article 34 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, le Conseil d'Etat observait ce qui suit :

« L'action ainsi définie du Fonds de participation — prendre une participation minoritaire et souscrire des obligations de certaines entreprises — doit être qualifiée d'initiative industrielle publique au sens de l'article 6 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980. Conformément au § 3, 1°, de l'article susvisé, une concertation doit avoir lieu en cette matière entre les Exécutifs concernés (compétents pour les matières régionales) et l'autorité nationale compétente. »

B. Dans son avis L. 15.233/8 du 23 décembre 1982 sur le second projet d'arrêté royal (portant le même intitulé que le premier), le Conseil d'Etat déclarait que les articles 1 et 2 ne pouvaient pas trouver de fondement légal suffisant dans la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi. Les autres articles ne furent pas examinés.

4. Le texte du présent projet correspond intégralement au projet d'arrêté royal ayant fait l'objet de l'avis L. 15.233/8, exception faite : 1° de l'intitulé, qui a été complété par la mention de l'objectif « en vue de ... » et d'un ajout, peut important, à la disposition appelée à remplacer l'article 34 de la loi du 4 août 1978 de réorientation économique (article 4 du projet); 2° de l'alinéa 1° du nouvel article 34, qui a été complété par le membre de phrase suivant : « affectées à la réalisation des opérations prévues à l'article 2, 7° du présent statut ».

5. De bedoelingen die voorliggen aan dit ontwerp zijn luidens de memorie van toelichting de volgende :

a) « Hoofdstuk 1, punt 3.4 van het regeerakkoord voorziet uitdrukkelijk in de toegang van de kleine en middelgrote ondernemingen tot het risicodragend kapitaal en hoofdstuk III, 2, voorziet in « de versoepeling inzake krediet voor de vestiging van jongeren als zelfstandige ».

De Nationale Kas voor Beroepskrediet en vooral de erkende kredietverenigingen van deze Kas zouden in de K.M.O. — sector efficiënt kunnen bijdragen tot het realiseren van het regeringsprogramma inzake ontwikkeling van het risicodragend kapitaal en aanzetting van de jongeren om zich als zelfstandige te vestigen indien bepaalde hinderpalen die het nastreven van deze doeleinden belemmeren, uit de weg werden geruimd. »

b) « In de huidige stand van de wetgeving zouden echter noch de natuurlijke personen, noch de personenvennootschappen de tegemoetkoming van het Participatiefonds kunnen genieten.

Een aanpassing van de statuten van de N.K.B.K. is dus noodzakelijk. Zij zou erin bestaan de Kas in de mogelijkheid te stellen voorschotten te doen met gebruikmaking van het procédé van de achterstelling.

Zo zou de Kas de eigen fondsen kunnen verstevigen in het raam van de beroepswerkzaamheid van een natuurlijk persoon of van een vennootschap die geen beroep kunnen doen op de kapitaalmarkt. »

c) Het daartoe te gebruiken technisch procédé wordt als volgt omschreven :

« Het betreft in essentie leningen op voorschotten die worden toegestaan met een achterstellingsbeding dat uiterlijk geldig is tot de vervaldag van de overeenkomst en waarbij de kredietgever aanvaardt voor de terugbetaling van de schuldvordering die uit zijn lening of zijn achtergestelde voorschotten voortvloeit, slechts na het totaal passief, dus zelfs na de chirographaire schuldeisers, rang te bekleden in geval van faillissement of van concurrentie van schuldeisers aangaande het actief van de ontlenaar in kwestie. »

d) Verder wordt ook nog aangestipt :

« De N.K.B.K. en het Participatiefonds kunnen ook doeltreffend tussenbeide komen in het kader van het beleid voor de strijd tegen de werkloosheid en de bevordering van de tewerkstelling zoals voorzien in hoofdstuk III van het Regeerakkoord.

...

Onder de voorwaarden bepaald door de Koning, zal de werkloze die zich als zelfstandige wenst te vestigen of een onderneming wenst op te richten, kunnen genieten van een tussenkomst van het Fonds, in de vorm van een achtergestelde lening.

...

De geldmiddelen van dit programma zullen versterkt worden door transferts van de werkloosheidsbegroting... »

6. Betreffende artikel 5 van het ontwerp waarover het advies L. 15.032 werd uitgebracht (bepaling die in het thans voorgelegde ontwerp letterlijk werd overgenomen als artikel 4) liet de Raad van State opmerken dat, in zover door die bepaling aan het Participatiefonds de taak wordt opgedragen om minderheidsparticipaties te nemen in en in te schrijven op obligaties van bepaalde ondernemingen, die opdracht te kwalificeren is als openbaar industrieel initiatief in de zin van artikel 6, § 1, VI, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 en de regeling-in-ontwerp dientengevolge, overeenkomstig artikel 6, § 3, 1°, van de genoemde wet, het voorwerp diende uit te maken van een overleg tussen de betrokken Executieven en de bevoegde nationale overheid.

Volgens de aan de Raad van State medegedeelde stukken heeft de Executieve van het Brusselse Gewest haar akkoord betuigd met de ontworpen regeling terwijl de Waalse Gewestexecutieve als haar stand-

5. Selon l'exposé des motifs, les intentions qui ont présidé à l'élaboration du présent projet, sont les suivantes :

a) « L'Accord du Gouvernement prévoit expressément, dans son chapitre 1^{er}, point 3.4, l'accès des petites et moyennes entreprises au capital à risque et dans son chapitre III, 2, « l'assouplissement en matière de crédit à l'établissement des jeunes comme indépendants. »

La Caisse nationale de crédit professionnel et surtout ses associations de crédit agréées pourraient concourir efficacement à la réalisation du programme gouvernemental de développement du capital à risque, d'incitation à l'établissement du jeune comme indépendant, dans le secteur P.M.E. si certains obstacles qui entravent la poursuite de ces objectifs étaient levés. »

b) « Dans l'état actuel de la législation, ni les personnes physiques ni les sociétés de personnes ne pourraient bénéficier de l'intervention du Fonds de participation.

Une adaptation des statuts de la C.N.C.P. est donc nécessaire. Elle consisterait à lui permettre d'effectuer des avances avec recours au procédé de la subordination.

Ainsi, il serait possible à la Caisse de renforcer les fonds propres dans le cadre de l'activité professionnelle d'une personne physique ou d'une société n'ayant pas accès au marché des capitaux. »

c) Le procédé technique à mettre en œuvre à cet effet, est décrit comme suit :

« Il s'agit essentiellement de prêts ou d'avances consentis avec une clause de subordination valable au plus tard jusqu'à l'échéance du contrat et par laquelle le créancier accepte de ne prendre rang, pour le remboursement de la créance résultant de son prêt ou de ses avances subordonnées, qu'après l'ensemble du passif, donc même après les créanciers chirographaires, s'il y a faillite ou concours de créanciers sur l'actif de l'emprunteur en cause. »

d) L'exposé des motifs souligne en outre :

« La C.N.C.P. et le Fonds de participation peuvent également intervenir efficacement dans le cadre de la politique de lutte contre le chômage et pour la promotion de l'emploi tel que la prévoit l'Accord de Gouvernement en son chapitre III.

...

Dans les conditions déterminées par le Roi, le chômeur désirant s'installer comme indépendant ou créer son entreprise, pourra bénéficier de l'intervention du Fonds, sous forme d'un prêt subordonné.

...

« Les moyens de (ce programme) seront renforcés par des transferts opérés à partir du budget du chômage... »

6. En ce qui concerne l'article 5 du projet qui a fait l'objet de l'avis L. 15.032 (disposition qui est reproduite textuellement dans l'article 4 du projet actuellement soumis), le Conseil d'Etat faisant observer que dans la mesure où cette disposition donnait au Fonds de participation pour mission de prendre une participation minoritaire et de souscrire des obligations de certaines entreprises, cette mission devait être qualifiée d'initiative industrielle publique au sens de l'article 6, § 1^{er}, VI, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980, et que la réglementation en projet devait par conséquent, conformément à l'article 6, § 3, 1°, de la dite loi, faire l'objet d'une concertation entre les Exécutifs concernés et l'autorité nationale compétente.

Selon les documents qui ont été communiqués au Conseil d'Etat, l'Exécutif de la Région bruxelloise a marqué son accord sur la réglementation en projet tandis que l'Exécutif régional wallon a fait savoir

punt te kennen heeft gegeven dat die opzet van de Minister van Middenstand moest gerealiseerd worden doch met inachtneming van de gewestelijke bevoegdheden terzake. De Vlaamse Executieve heeft op het initiatief van de Regering niet gereageerd.

7. Luidens artikel 6, § 1, VI, tweede lid, 4°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen zijn de Gewesten niet bevoegd wat het bij de Nationale Kas voor beroepskrediet opgerichte Waarborgfonds betreft. Betreffende het Participatiefonds komt er in de wet van 8 augustus 1980 echter geen uitdrukkelijke bepaling voor.

Echter, zoals reeds aangestipt, werd het Participatiefonds opgericht door de wet van 4 augustus 1978 tot economische heroriëntering, waar het voorkomt onder een Hoofdstuk met als opschrift : « Wijziging van het statuut van de Nationale Kas voor Beroepskrediet ».

Welnu, de N.K.B.K. is een nationale instelling die het Participatiefonds beheert, dat tot doel heeft — met nationale middelen (zie onder meer het koninklijk besluit nr. 12 van 26 februari 1982) — financiële hulp te verlenen aan ondernemingen en zelf geen rechtspersoonlijkheid heeft.

Met betrekking tot de nieuwe doelstellingen van de N.K.B.K. en de daaraan gekoppelde nieuwe opdrachten van het Participatiefonds rijst de vraag of de nationale dan wel de gewestelijke wetgever ter zake bevoegd is, meer bepaald ten aanzien van de bevoegdheidstoewijzing wat het economisch beleid betreft, zoals omschreven in artikel 6, § 1, VI, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De op te lossen vraag is meer bepaald te weten of :

— « het versterken van de eigen middelen van natuurlijke of rechtspersonen die een beroepskrediet kunnen verkrijgen door achtergestelde leningen of andere vormen van voorschotten van dit type, voor de behoeften van hun beroepsactiviteit (art. 2, 6°) », en « een achtergestelde lening verlenen aan de geheel werkloze die vergoed werd en die zich wenst te vestigen als zelfstandige of een onderneming wenst op te richten (art. 2, 7°) »,

kunnen worden ingepast in de bevoegdheidspakketten die ondergebracht zijn in de aan de gewesten toegewezen bevoegdheden inzake economisch beleid, vastgesteld in artikel 6, § 1, VI, 2°, 3° en 4°, van de wet van 8 augustus 1980.

In tegenstelling met de meeste rubrieken van artikel 6 waarbij materies globaal worden overgedragen aan de Gewesten (de ruilverkaveling, de huisvesting, enz.), worden, wat het economisch beleid betreft, enkel de « gewestelijke » planning en het openbaar industrieel initiatief « op gewestelijk vlak », de « gewestelijke aspecten » van de kredietpolitiek, de « gewestelijke » economische expansie overgedragen. Alleen reeds aan de hand van de teksten moet men derhalve tot de conclusie komen, dat de nationale aspecten van diezelfde materies tot de bevoegdheid van de nationale overheden zijn blijven behoren.

De Raad van State heeft dit probleem reeds ten aanzien van artikel 6, § 1, VI, 4°, b, van de wet besproken in zijn advies nr. L. 14.286/VR/V over een ontwerp van wet « strekkende tot het vergemakkelijken van het herstel van ondernemingen in moeilijkheden ». Na een ontleding van de parlementaire voorbereiding van het ontwerp nr. 261 en van de bijzondere wet, kwam de Raad tot volgende twee conclusies :

« Eensdeels heeft de bijzondere wetgever, door het ogenschijnlijk tautologische adjectief « gewestelijke » toch in te voegen en te handhaven ter benoeming van de materie « aan de Gewesten opgedragen economische expansie », willen benadrukken dat het algemene van die bevoegdheid beperkt diende te blijven tot de gewestelijke facetten van de economische expansie, met andere woorden en met name tot die gevallen waarin een beleid van economische expansie denkbaar is, rekening houdend met de middelen waarover de Gewesten beschikken om hun bevoegdheid ook werkzaam te maken. Dat wil dan zeggen : in

que ce projet du Ministre des Classes moyennes devait être réalisé mais dans le respect des compétences régionales en la matière. L'Exécutif flamand n'a pas réagi à l'initiative gouvernementale.

7. Aux termes de l'article 6, § 1^{er}, VI, alinéa 2, 4°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, les Régions ne sont pas compétentes en ce qui concerne le Fonds de garantie établi au sein de la Caisse nationale de Crédit professionnel. La loi du 8 août 1980 ne comporte cependant aucune disposition expresse concernant le Fonds de participation.

Toutefois, ainsi qu'il a déjà été relevé, le Fonds de participation fut créé par la loi du 4 août 1978 de réorientation économique, où il figure sous le chapitre intitulé : « Modification du statut de la Caisse nationale de Crédit professionnel ».

Or, la C.N.C.P. est un organisme national chargé de la gestion du Fonds de participation, qui a pour mission — à l'aide de moyens nationaux (voir notamment l'arrêté royal n° 12 du 26 février 1982) — d'accorder une aide financière aux entreprises et qui ne possède pas lui-même la personnalité juridique.

En ce qui concerne les nouveaux objectifs de la C.N.C.P. et les nouvelles missions correspondantes du Fonds de participation, la question se pose de savoir si la compétence en la matière appartient au législateur national ou au législateur régional, spécialement en ce qui concerne l'attribution de compétence en matière de politique économique, telle qu'elle est définie à l'article 6, § 1^{er}, VI, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

Le problème à résoudre est de savoir plus particulièrement si :

— « (le) renforcement des fonds propres des personnes physiques ou morales qui peuvent obtenir un crédit professionnel, par des prêts subordonnés ou autres formes d'avances de ce type, pour les besoins de leurs activités professionnelles (art. 2, 6°) », et « octroyer un prêt subordonné au chômeur indemnisé désireux de s'établir comme indépendant ou de créer une entreprise (art. 2, 7°) »,

peuvent se rattacher aux blocs de compétences qui ont été placés dans les pouvoirs attribués aux régions en matière de politique économique et qui sont définis à l'article 6, § 1^{er}, VI, 2°, 3° et 4°, de la loi du 8 août 1980.

Contrairement à ce que font la plupart des rubriques de l'article 6, qui portent attribution globale de matières aux régions (le remembrement, le logement, etc.), seuls sont transférés aux régions en ce qui concerne la politique économique, la planification « régionale » et l'initiative industrielle publique « au niveau régional », les « aspects régionaux » de la politique de crédit, l'expansion économique « régionale ». Au seul vu déjà des textes, il y a lieu dès lors de conclure que les aspects nationaux de ces mêmes matières continuent de ressortir à la compétence des autorités nationales.

Le Conseil d'Etat a déjà examiné ce problème à propos de l'article 6, § 1^{er}, VI, 4°, b, de la loi, dans son avis n° L. 14.286/VR/V sur un projet de loi « tendant à faciliter le redressement des entreprises en difficulté ». Après avoir analysé les travaux parlementaires concernant le projet n° 261 et la loi spéciale, le Conseil d'Etat a formulé les deux conclusions suivantes :

« D'une part, en insérant et en maintenant l'adjectif « régionale », malgré son caractère apparemment tautologique, pour qualifier la matière de l'expansion économique confiée à la compétence des Régions, le législateur spécial a entendu marquer que le caractère général de cette compétence devrait être limité aux aspects régionaux de l'expansion économique, c'est-à-dire notamment aux cas où une politique d'expansion économique est concevable, compte tenu des moyens dont les Régions disposent pour mettre leurs compétences en œuvre. En d'autres termes, s'il est vrai que, dans le cas du « bloc de compétences » que

het geval van de economische expansie als « bevoegdhedenpakket » moeten de op de bevoegdheid van de Gewesten gestelde uitzonderingen weliswaar strikt worden geïnterpreteerd maar dan met dit belangrijke voorbehoud dat het wel degelijk om de gewestelijke economische expansie gaat.

Anderdeels is « het vanzelfsprekend », om het te zeggen met de woorden zelf van de memorie van toelichting bij het ontwerp nr. 261 « dat de Gewesten niet bevoegd zijn voor de nationale economische, conjuncturele, industriële, energie-, landbouw- en prijzenpolitiek, als ook voor de vestigingsvoorwaarden tot het beroep » en « ... behoudt de Regering het normatief kader waarbinnen de economische bedrijvigheid en de concurrentie worden uitgeoefend ».

In de doctrine vindt men, ook wanneer de auteur een dergelijke bevoegdheidsverdeling betreurt, dezelfde mening terug.

Zo schrijft onder meer J.M. Van Bol in dit verband het volgende :

« Les effets dommageables de cette distinction ont déjà été dénoncés : manque de précision, insécurité juridique, risque de rupture avec le principe de l'exclusivité des compétences. Mais ses fondements théoriques sont moins clairs.

La tautologie qu'elle représente a été dénoncée à plusieurs reprises par le Conseil d'Etat au cours des travaux préparatoires de la loi du 8 août 1980. Le Gouvernement l'a chaque fois maintenue en répondant comme à propos de l'expansion économique : « Pour la raison évidente qu'il s'agit uniquement de l'expansion économique régionale, le mot « régionale » est ajouté au texte... » (Avis C.E. des 31 mai et 6 juin 1979, Doc. parl. n° 261/1, Annexe I, p. 26, et du 26 juillet 1979, Doc. parl. n° 261/1, Annexe II, p. 19; Exposé des motifs du projet 261, p. 23).

Cette insistance empêche de considérer cette distinction comme une simple faute de style : elle a nécessairement un sens » (Politique économique et pouvoir régional, CIACO éditeur, 1982, p. 113).

De vraag is dus meer bepaald te weten niet alleen of de nieuwe taken die men aan de N.K.B.K. en het Participatiefonds wil opdragen — en in de mate dat men de modaliteiten van erkenning van kredietverenigingen door de N.K.B.K. wil wijzigen, ook de reeds bestaande taken — al dan niet te kwalificeren zijn als « openbaar industrieel initiatief », « kredietpolitiek » of « economische expansie » in de zin van artikel 6, § 1, VI, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, maar ook of de regelingen-in-ontwerp kunnen worden beschouwd als « nationale » aspecten van die diverse aangelegenheden.

Het openbaar industrieel initiatief wordt bepaald in de wet van 30 maart 1976 als zijnde het openbaar economisch initiatief. Drie criteria kunnen in werkelijkheid bijdragen tot de omschrijving. De openbare instanties nemen deel aan de produktie van goederen en diensten met het oog op de economische ontwikkeling en het scheppen van arbeidsplaatsen, door middel van de oprichting, de herstructurering en het beheer van handelsondernemingen. Zo gezien gaat het om een concurrentiële industriële produktie. Het industrieel openbaar initiatief is vervolgens een actieve wijze van tussenkomst : er worden rechtstreeks, alleen of met derden, nieuwe industriële initiatieven genomen, dus geen louter begeleiding of aanmoediging. Ten slotte wordt de investering zelf gefinancierd.

Zoals reeds opgemerkt in het advies L. 15.032/8 is het nemen van minderheidsparticipaties in vennootschappen die een beroepskrediet kunnen bekomen en/of inschrijven op de door hen uitgegeven obligaties langs het Participatiefonds om een vorm van openbaar industrieel initiatief. De instelling die de participatie realiseert — de N.K.B.K. — en de middelen die ze gebruikt zijn nationaal en de aanwending ervan speelt zich niet af op gewestelijk vlak, noch op gewestelijk initiatief zodat de wettelijke regeling nationaal geconcentreerd moet worden.

constitue l'expansion économique, les exceptions à la compétence des Régions sont de stricte interprétation, c'est sous l'importante réserve qu'il s'agisse bien de l'expansion économique régionale.

D'autre part, pour reprendre les termes de l'exposé des motifs du projet n° 261, « il est évident que les Régions ne sont pas compétentes pour la politique nationale économique, conjoncturelle, industrielle, énergétique, agricole, la politique de prix et les conditions d'accès à la profession » et « le Gouvernement... maintient le cadre normatif dans lequel s'exerce l'activité économique et la concurrence ».

La même opinion se retrouve dans la doctrine, encore que l'auteur déplore pareille répartition des compétences.

Ainsi, J. M. Van Bol écrit-il ce qui suit à ce propos :

« Les effets dommageables de cette distinction ont déjà été dénoncés : manque de précision, insécurité juridique, risque de rupture avec le principe de l'exclusivité des compétences. Mais ses fondements théoriques sont moins clairs.

La tautologie qu'elle représente a été dénoncée à plusieurs reprises par le Conseil d'Etat au cours des travaux préparatoires de la loi du 8 août 1980. Le Gouvernement l'a chaque fois maintenue en répondant comme à propos de l'expansion économique : « Pour la raison évidente qu'il s'agit uniquement de l'expansion économique régionale, le mot « régionale » est ajouté au texte... » (Avis Conseil d'Etat des 31 mai et 6 juin 1979, Doc. parl. n° 261/1, Annexe I, p. 26, et du 26 juillet 1979, Doc. parl. n° 261/1, Annexe II, p. 19; Exposé des motifs du projet 261, p. 23).

Cette insistance empêche de considérer cette distinction comme une simple faute de style : elle a nécessairement un sens » (Politique économique et pouvoir régional, CIACO éditeur, 1982, p. 113).

Il s'agit donc, plus particulièrement, de savoir, d'une part, si les nouvelles tâches que l'on veut confier à la C.N.C.P. et au Fonds de participation — et aussi les missions actuelles, dans la mesure où l'on entend également modifier les modalités de l'agrément des associations de crédit par la C.N.C.P. — doivent être qualifiées ou non de « initiative industrielle publique », de « politique du crédit » ou de « expansion économique » au sens de l'article 6, § 1^{er}, VI de la loi spéciale du 8 août 1980, et, d'autre part, si les dispositions en projet peuvent être considérées comme relevant des aspects « nationaux » de ces diverses matières.

L'initiative industrielle publique est définie par la loi du 30 mars 1976 comme étant l'initiative économique publique. Trois critères peuvent en fait concourir à cette définition. Les pouvoirs publics **participent** à la production de biens et de services en vue du développement économique et de la création d'emplois, par la création, la restructuration et la gestion d'entreprises commerciales. Dans cette optique, il s'agit d'une production industrielle concurrentielle. L'initiative industrielle publique est ensuite un mode actif d'intervention : des initiatives industrielles nouvelles sont prises directement, par le pouvoir public agissant seul ou avec des tiers; il ne s'agit donc pas simplement de guidance ou d'encouragement. Enfin, l'investissement même est financé.

Ainsi qu'il a déjà été observé dans l'avis L. 15.032/8, la prise d'une participation minoritaire dans les sociétés qui peuvent obtenir un crédit professionnel et/ou la souscription, par l'intermédiaire du Fonds de participation, d'obligations émises par ces sociétés sont une forme d'initiative industrielle publique. L'organisme qui opère la participation — la C.N.C.P. — et les moyens qu'il utilise sont nationaux et leur mise en œuvre ne s'effectue pas au niveau régional, ni à l'initiative régionale, de sorte que la réglementation légale doit être conçue au niveau national.

Op het onduidelijke van de uitdrukking : « de gewestelijke aspecten van de kredietpolitiek, onverminderd de regels voorgeschreven in het kader van de nationale munt- en kredietpolitiek » werd reeds gewezen door de Raad van State in het advies L. 13.395/VR (1), blz. 50-51. Uit de omstandigheid dat een aparte rubriek aan deze materie werd gewijd, blijkt dat aan meer gedacht werd dan alleen maar economische expansie en dat er ook raakvlakken zijn met de planning en het openbaar industrieel initiatief. Zeker is, dat daaronder begrepen moeten worden de kredietverrichtingen die in het kader van een doelgericht optreden van geëigende kredietinstellingen opgezet worden, maar dan weer met een specifiek gewestelijk karakter. Onder die kredietverrichtingen kunnen — zoals nader betoogd zal worden in de volgende alinea — gerangschikt worden de beide nieuwe opdrachten van de N.K.B.K. en de realisatie ervan door het Participatiefonds; ze betreffen het versterken van de eigen middelen van natuurlijke of rechtspersonen, die een beroepskrediet kunnen verkrijgen door achtergestelde leningen en het verlenen van dezelfde achtergestelde leningen aan volledig werklozen. De tweede vraag is dan of ze een specifiek gewestelijk karakter vertonen.

De Raad van State is van oordeel dat deze verrichtingen niet onderdeel zijn van een regeling van gewestelijke economische expansie, meer bepaald van hulp aan ondernemingen (art. 6, § 1, VI, 4°, b), wat van belang is voor de correcte toepassing van het bepaalde in artikel 6, § 3, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, dat overleg tussen de betrokken Executieven en de bevoegde nationale overheid voorschrijft. De economische expansie waarvan sprake in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 heeft een zeer verstrekkende inhoud : niet alleen de economische expansie zoals bedoeld in de wet van 30 december 1970 wordt ermee bedoeld, maar het geheel van de maatregelen ter aanmoediging van de investeringen door de vermindering van de kosten en de verhoging van de vraag. De financiële middelen die dan bedoeld worden zijn eensdeels subsidiën, interesten, premies, ook fiscale en sociale voordelen en anderdeels kredietfaciliteiten, die de kredietwaardigheid van de onderneming verhogen, zoals waarborgen van de overheid. Die maatregelen strekken echter tot de aanmoediging van de beleggingen en niet tot de tussenkomst in de belegging zelf, welke thuis behoort bij het reeds besproken openbaar industrieel initiatief of ressorteert onder de kredietpolitiek.

De NKBK is enerzijds een nationale instelling. Zij beheert het Participatiefonds, waarvan de thans beschikbare middelen voortkomen van een door een nationale regeling opgelegde sociale solidariteitsbijdrage ten laste van de genietters van bedrijfsinkomsten die niet aan de index van de consumptieprijzen zijn gebonden opgelegd door het koninklijk besluit nr. 12 van 26 februari 1982. De instelling is nationaal, de middelen zijn van nationale oorsprong. Anderzijds breidt het ontwerp de bevoegdheid van de NKBK en bij weeromstuit die van het Participatiefonds uit tot twee nieuwe opdrachten — het verlenen van achtergestelde leningen onder twee vormen, die thuishoren in de kredietpolitiek —, maar die algemeen nationaal geconcentreerd worden en uitwerking hebben. De nationale wetgever is derhalve bevoegd om de beoogde regeling te treffen.

II. Bijzondere opmerkingen

1. Daar het blijkens de handtekeningen die onder het ontwerp voorkomen, de bedoeling lijkt te zijn dat het ontwerp mede door de Staatssecretaris voor de Middenstand zou worden ingediend, moet deze ook worden vermeld in de leden van het indieningsbesluit die betrekking hebben op de voordracht en de indiening.

2. Indien men in de inleidende zin van artikel 1 het koninklijk besluit van 2 juni 1956 aanhaalt, dient men daarbij het juiste opschrift te vermelden. Rekening houdend met de gangbare formule inzake wetgevingstechniek (« Handleiding bij de wetgevingstechniek », nr. 77), stelle men de inleidende zin als volgt :

« Artikel 2 van het statuut van de Nationale Kas voor beroepskrediet, gevoegd bij het koninklijk besluit van 2 juni 1956 houdende omwerking van het statuut van de Nationale Kas voor beroepskrediet, wordt aangevuld als volgt : ».

Dans son avis L. 13.395 /VR (1) (pp. 139-140), le Conseil d'Etat avait déjà signalé l'imprécision de l'expression « les aspects régionaux de la politique du crédit, sans préjudice des règles imposées dans le cadre des politiques nationales monétaires et du crédit ». Le fait qu'une rubrique distincte ait été consacrée à cette matière, montre que sa conception était plus vaste que la seule expression économique et qu'elle présente également des points de tangence avec la planification et l'initiative industrielle publique. Il est certain qu'il y a lieu d'y inclure les opérations de crédit mises sur pied dans le cadre d'une action précise développée par des organismes de crédit appropriés, à condition de nouveau, qu'elles revêtent un caractère spécifiquement régional. Parmi ces opérations de crédit, on peut ranger — ainsi qu'il sera démontré dans le prochain alinéa — les deux nouvelles missions de la C.N.C.P. et leur réalisation par le Fonds de participation; elles concernent le renforcement, par des prêts subordonnés, des fonds propres des personnes physiques ou morales qui peuvent obtenir un crédit professionnel, et l'octroi des mêmes prêts subordonnés à des chômeurs complets indemnisés. La seconde question est de savoir si elles présentent un caractère spécifiquement régional.

Le Conseil d'Etat estime que ces opérations ne relèvent pas d'une réglementation d'expansion économique régionale, notamment de l'aide aux entreprises (art. 6, § 1°, VI, 4°, b). C'est un élément important pour l'application correcte de la disposition de l'article 6, § 3, 1°, qui prescrit la concertation entre les Exécutifs concernés et l'autorité nationale compétente. L'expansion économique visée par la loi spéciale du 8 août 1980 a une portée très étendue : il s'agit non seulement de l'expansion économique telle que l'entend la loi du 30 décembre 1970, mais de l'ensemble des mesures d'encouragement des investissements par la réduction des coûts et l'augmentation de la demande. Les moyens financiers visés sont alors, d'une part, des subventions, des intérêts, des primes ainsi que des avantages fiscaux et sociaux et, d'autre part, des facilités de crédit qui renforcent la solvabilité de l'entreprise, telles que les garanties données par les pouvoirs publics. Ces mesures tendent toutefois à encourager les investissements et non pas à intervenir dans l'investissement même, qui relève de l'initiative industrielle publique déjà examinée ou de la politique du crédit.

La C.N.C.P., d'une part, est un organisme national. Elle gère le Fonds de participation, dont les moyens disponibles actuels proviennent d'une cotisation sociale de solidarité imposée par une réglementation nationale à charge des bénéficiaires de revenus professionnels non liés à l'indice des prix à la consommation (arrêté royal n° 12 du 26 février 1982). L'organisme est national, les moyens sont d'origine nationale. D'autre part, le projet étend la compétence de la C.N.C.P. — et, partant, celle du Fonds de participation, à deux nouvelles missions — l'octroi de prêts subordonnés sous deux formes différentes — qui relèvent de la politique du crédit, mais qui sont conçues et agissent au niveau national général. Dès lors, c'est le législateur national qui est compétent pour établir les règles en projet.

II. Observations particulières

1. Comme à en juger selon les signatures apposées au bas du projet, l'intention est d'associer le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes à la présentation du projet, il s'indique de mentionner ce Secrétaire d'Etat également dans les alinéas de l'arrêté de présentation qui sont relatifs à la proposition et à la présentation du projet.

2. Dès lors que, dans la phrase liminaire de l'article 1°, l'on vise l'arrêté royal du 2 juin 1956, il convient d'en reproduire l'intitulé exact. Par souci de conformité avec la formule qui est d'usage en légistique (*Traité de légistique formelle*, n° 77), il y a lieu de rédiger cette phrase liminaire comme suit :

« L'article 2 du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel, annexé à l'arrêté royal du 2 juin 1956 portant refonte du statut de la Caisse nationale de crédit professionnel, est complété comme suit : ».

(1) Gedr. St. Senaat, nr. 261 (B.Z. 1979), nr. 1 (Bijlage II).

(1) Doc. parl. Sénat, n° 261 (S.E. 1979), n° 1 (Annexe II).

3. Artikel 2 bevat zowel wijzigings- als aanvullingsbepalingen. Ter wille van de duidelijkheid stelle men dat artikel als volgt :

« Artikel 2. — In artikel 3 van hetzelfde statuut worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 4° van het eerste lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 4° kredietverrichtingen... »;

2° het eerste lid wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« 7° verrichtingen... »;

3° het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Behoudens de... ».

4. De inleidende zin van artikel 3 stelle men als volgt :

« In artikel 8 van hetzelfde statuut, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 59 van 10 november 1967, worden de volgende wijzigingen aangebracht : ».

Aan de verwijzing onder 1° naar de wet van 4 augustus 1978, die als dusdanig voor de eerste maal in het statuut van de N.K.B.K. wordt vermeld, voege men als volgt het volledig opschrift toe : « tot economische heroriëntering ». In de Nederlandse tekst van hetzelfde lid, leze men « artikel 9, § 1 » in plaats van « artikel 9, 1. ».

Het tweede lid van de ontworpen paragraaf 1 kondigt de beginselen aan die het in het eerste lid bedoelde reglement dient te eerbiedigen. Ter wille van de duidelijkheid vervange men het derde tot het elfde lid door een onderverdeling van het tweede lid, en late men die onderdelen voorafgaan door de aanduidingen a) tot i).

5. Artikel 4 heeft betrekking op het Participatiefonds.

Men leze in het tweede lid « gespijsd worden » in plaats van « gespijst worden ». Correcter ware : « gestijfd ».

In het derde lid leze men « een Beheerscomité ».

De Nederlandse tekst van het voorlaatste lid stelle men als volgt :

« Een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit stelt de samenstelling en de bevoegdheid van dit Comité, de regionaliseringsmodaliteiten, alsmede de voorwaarden en modaliteiten van de door het Participatiefonds uit te voeren verrichtingen vast ».

De kamer was samengesteld uit :

De Heren : G. BAETEMAN, kamervoorzitter;

J. BORRET en J. NIMMEGEERS, staatsraden;

F. DE KEMPENEER en S. FREDERICQ, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevrouw : S. VAN AELST, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer G. BAETEMAN.

Het verslag werd uitgebracht door de heer W. VAN ASSCHE, auditeur-generaal.

De Griffier,
S. VAN AELST.

De Voorzitter,
G. BAETEMAN.

Voor uitgifte afgeleverd aan de Minister van Middenstand op 18 april 1983.

De Hooftgriffier van de Raad van State,
G. SCHOETERS.

3. L'article 2 comporte à la fois des modifications et des ajouts. Par souci de clarté, il y a lieu de rédiger cet article comme suit :

« Article 2. — A l'article 3 du même statut sont apportées les modifications suivantes :

1° le 4° de l'alinéa 1^{er} est remplacé par la disposition suivante :

« 4° à consentir des opérations de crédit... »;

2° l'alinéa 1^{er} est complété par la disposition suivante :

« 7° à traiter les opérations... »;

3° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Sauf pour les... ».

4. Il y a lieu de rédiger la phrase liminaire de l'article 3 comme suit :

« A l'article 8 du même statut, modifié par l'arrêté royal n° 59 du 10 novembre 1967, sont apportées les modifications suivantes : »

A la référence que le 1° fait à la loi du 4 août 1978, mentionnée pour la première fois comme telle dans le statut de la C.N.C.P., il y a lieu d'ajouter l'intitulé complet de la loi : « de réorientation économique ». Dans le texte néerlandais du même alinéa, il y a lieu d'écrire « artikel 9, § 1 » au lieu de « artikel 9, 1 ».

L'alinéa 2 du paragraphe premier en projet annonce les principes que le règlement prévu à l'alinéa 1^{er} devra respecter. Par souci de clarté, il conviendrait de remplacer les alinéas 3 à 11 par une subdivision de l'alinéa 2 et de faire précéder ces rubriques par les lettres a) jusqu'à i).

5. L'alinéa 4 concerne le Fonds de participation.

Dans le texte néerlandais de l'alinéa 2, il y a lieu d'écrire « gespijsd worden » au lieu de « gespijst worden ». Il serait d'ailleurs plus correct de dire : « gestijfd ».

Dans le texte néerlandais de l'alinéa 3, il faut dire : « een Beheerscomité ».

Il y a lieu de rédiger le texte néerlandais de l'avant-dernier alinéa comme suit :

« Een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit stelt de samenstelling en de bevoegdheid van dit Comité, de regionaliseringsmodaliteiten, alsmede de voorwaarden en modaliteiten van de door het Participatiefonds uit te voeren verrichtingen vast. »

La chambre était composée de :

Messieurs : G. BAETEMAN, président de chambre;

J. BORRET et J. NIMMEGEERS, conseillers d'Etat;

F. DE KEMPENEER et S. FREDERICQ, assesseurs de la section de législation;

Madame : S. VAN AELST, greffier assumé.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. BAETEMAN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN ASSCHE, auditeur général.

Le Greffier,
S. VAN AELST.

Le Président,
G. BAETEMAN.

Pour expédition délivrée au Ministre des Classes moyennes le 18 avril 1983.

Le Greffier en chef du Conseil d'Etat,
G. SCHOETERS.